

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 31

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51



S. WALO BERTSCHINGER A.  
A. G.

Gelisebau  
Industrieböden  
Strassenbau

MD

Die neue

### Kuhlmann Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

## Scholl

Gebüder Scholl AG an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Le Réglage des centrales hydro-  
électriques disposées en cascade. Von  
*M. Cuénod* und *A. Terrisse* . . . 445\*

Das Projekt der «Kleinen Bahnver-  
legung» zur Lösung des Badener Ver-  
kehrsproblems . . . . . 451\*

### MITTEILUNGEN

Wohnbautätigkeit in Zürich. Bau-  
zentrum Hamburg . . . . . 454

Institute of Metals, London. «No-  
mocrete». Technische Hochschule  
Danzig. Einfluss der Fensterflächen  
auf die Heizkosten. Persönliches.  
Luftseilbahn Wengen - Männlichen.  
Forschungsgesellschaft für das Stras-  
senwesen. Schweizerische Werkzeug-  
maschinen. Europäische Föderation  
für Chemie-Ingenieur-Wesen. A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL 455

### BUCHBESPRECHUNGEN

Historische Zimmer . . . . . 455  
Erfahrungen mit Betonstrassen, von  
*R. Dittlich*. Technologie céramique,  
von *M. Pinette*. Angtabeller (Dampf-  
tafeln), von *O. H. Faxén*. Die Kri-  
stallisation in der Verfahrenstechnik,  
von *G. Matz*. Neuerscheinungen . . 456

### WETTBEWERBE

Altersheim der Bürgergemeinde  
Frauenfeld . . . . . 456